



## "بردعوة ایت واجب"

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ، نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ،  
وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ  
أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يُضِلَّهُ فَلَا  
هَادِيَ لَهُ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،  
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ  
وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ  
وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.



أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ! اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ  
وَأَيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:  
يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا  
وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.

سید غ جمعة یغ درحمتی اللہ،

سای برقسن کقد دیری سای دان توان ۲  
سکالین، ماریلہ کیت برتقوی کقد اللہ سبحانہ  
وتعالی، دغن ملقساناکن سکالا قرینتھن دان  
منجاءوہی سکالا لارغنن. کیت جوک قرلو  
مپرو اورغ ۲ دسکلیغ کیت آکر ممتوہی قرینتھ  
اللہ سبحانہ وتعالی دان منجاءوہی سکالا  
لارغنن.



سید غ جمعة یغ درحمی اللہ،

إسلام یغ کیت کاسیھی دان انوتی این تله  
سمقاي کقد کیت درنتاو نوسنتارا سجع  
قورون کدوا هجرة اتاو قورون کسمیلن  
مسیحی لاکھی. دعوة اسلام تله برکمبغ دغن  
بکیتو قست دان قانتس دالم دوا راتوس تاهون  
قرتام، سجع ای دمولاکن اولیه رسول اللہ  
p. این منونجوقکن، قارا قندعوة اسلام تله  
ملقساناکن توکس مریک دغن چمرلغ والواقون  
منمقوه جارق ریوان باتو، سام اد ملالوئی  
جالن دارت ماهوقون لاءوت.

سماغت این داقت دلیهت درقد اوچقن  
سأورغ قغلیما تنرا اسلام، عُقْبَة بن نافع کتیک  
بلیاو سقاي دقنتای لاءوتن اتلنتیک (atlantik)  
سلس مبوبک ولایة مَغْرَبِي. بلیاو برکات؛



"يا الله، جك اكو تاهو دسباليق لاءوتن اين  
اد دارتن، نسچاي اكن اكو سمچايکن اسلام  
کسان".

قرسؤالن یغ تیمبول سکارغ اداله افاکه  
رهسیا دسباليق کسوغکوهن مریک میمچایکن  
رسالة اسلام ایت؟ دان افاکه قولاً یغ داقت  
کیت حیاتی دان چونتوهی درقد کسوغکوهن  
مریک؟.

جواقش تیدق لاءین دان تیدق بوکن اداله،  
کفهمن ترهادف حکوم دان کلبیهن دعوة ایت  
سندیری.

سیدغ جمعة یغ درحمی الله،

رامای اورغ میغک بهاوا توکس میمچایکن  
سروان اسلام اتاو کرجا میمچایکن اف سهاج



میسج اسلام اداله توکس قارا علماء سهاج،  
سدغکن نص ۲ القرءان دان حدیث تیدق  
مپاتاکن دمکین. توکس مولیا یغ دثیکول اولیه  
قارا نبی این سبئرث اداله کواجیئن ستیاف  
مسلم دکالغن اومت نبی محمد ﷺ. اولیه کران  
بکیندا اداله رسول یغ تراخیر، ای قرلو  
دتروسکن اولیه اومت بکیندا. حکوم واجب  
بردعوة اتس ستیاف اورغ این داقت دفهمی  
برداسرکن حدیث درقد عبدالله ابن عمرو بهاوا  
رسول الله ﷺ برسبدا؛

بَلِّغُوا عَنِّي وَلَوْ آيَةً.

"سمقایکنله دریکو والاقون ساتو ایه".

(روایة البخاري)



دالم کونتيڪس هيڊوڦ برمشارڪت، اسلام  
منتشڪن ڦرلوڻ اد ڪلومثوق يڻ برڦرانن دالم  
ملقساناڪن توڪس دعوۃ.  
فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة آل عمران  
اية ١٠٤؛

وَلَتَكُن مِّنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ  
وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٠٤﴾

"هندقله اد انتارا ڪامو ساتو ڦواق يڻ مپرو  
(بردعوۃ) ڪڦد ڪبا جيڪن (مغمبغڪن اسلام)،  
دان مپوروه بربوات سڪالا ڦرڪارا يڻ بايق،  
سرتا ملارغ درڦد سڪالا يڻ ساليه (بوروق دان  
ڪجي). مريڪ يڻ برصفة دمڪين ايتوله اورغ  
يڻ برجاي".



بر داسر کن ایه ترسبوت، توکس دعوة ایت  
مرغکومی تیک بیدغ یاءیت؛

قرتام : کواجیقن میرو کقد کباجیقن  
مروفاکن تغکوغجواب باکی ستیاف  
مسلم.

کدوا : کواجیقن میپروه کقد کباءیقن  
یاءیت دغن مغکوناکن کواس اتاو  
قغاروه یغ اد قد کیت.

کتیک : کواجیقن ملارغ اتاو منچکه درقد  
ملاکوکن سکالا کمنکرن یغ دلارغ  
اولیه الله سبحانه وتعالی.

کتیک-تیک بیدغ دعوة ایت قرلو دلقساناکن  
سچارا برسام باکی منجامین کلغسوغن



مشارکت مسلم قاتوه کفد قرینته الله سبحانه  
وتعالی.

اولیه کران ایت، توکس دعوة این ساخت  
قنتیغ سهیغک ای منجادی شرط کمولیا عن امة.  
اومت اسلام هان اکن منجادی مولیا اقایلا  
کیت ملقساناکن توکس این.

فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة فصّلت ایه  
٣٣؛

وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا  
وَقَالَ إِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٣٣﴾

"تیدق اد ساورغ قون یغ لبیه باءیق  
فرکاتانت درقد ساورغ یغ میرو کفد  
(مغیساکن دان ممتوهی قرینته) الله، سرتا دی



سنديري مثر جاکن عمل یغ صالح، سمبیل  
برکات، "سسوغکوهن اکو ترکولوغ دکالغن  
اورغ اسلام (یغ قاتوه کقد الله)".

سیدغ جمعة یغ درحمي الله،

تغکوغجواب دعوة ایت هندقله دلقساناکن  
سام اد سچارا ایندیویدو ماهوقون برجماعة.  
بهکن، جک کیت مغابایکنش، الله سبحانه  
وتعالی مغنچم دغن بلاء دان کبیناساعن. انچمن  
این دجلسکن دالم سبواه حدیث قدسی درقد  
عائشة رضي الله عنها بهاوا رسول الله ﷺ  
برسبدا؛

أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَقُولُ مُرُوا  
بِالْمَعْرُوفِ وَأَنْهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ مِنْ قَبْلِ أَنْ



تَدْعُونِي فَلَا أُجِيبُكُمْ وَتَسْأَلُونِي فَلَا أُعْطِيكُمْ  
وَتَسْتَنْصِرُونِي فَلَا أَنْصُرْكُمْ.

"واهاي ماءنسي! سسوغكوهن الله عزَّ  
وَجَلَّ برفرمان: سوروهله كقد قركارا معروف  
دان چكهله كقد قركارا منكر، سبلوم برلاكو  
سسواتو كاداعن اقايبلا كامو بردعاء كقداكو،  
اكو تيدق قبولكن دعاء كامو، كامو موهون  
سسواتو كقداكو، اكو تيدق تونايكن دان جك  
كامو موهون قرتولوغن كقداكو، مك اكو  
تيدق ممبري قرتولوغن كقد كامو".

(رواية البيهقي)

بني إسرائيل قرنه دتمقا بلاء اقايبلا مريك  
مغابايكن توكنس دعوة.



فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة المائدة اية  
٧٨-٧٩؛

لُعِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى لِسَانِ  
دَاوُدَ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا  
يَعْتَدُونَ ﴿٧٨﴾ كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَنْ مُنْكَرٍ  
فَعَلُوهُ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٧٩﴾

"اورغ کافر درقد بني اسرائيل تله دلعنة  
ملالوئي لیده (دعاء) نبی داورد دان نبی عیسی  
ابن مریم. دمکین ایت دسبکن مریک مندرهاک  
دان سلالو ملمفاوئي باتس. مریک انتارا ساتو  
سام لآءین تیدق قرنه منکه تیندقن منکر یغ مریک  
لاکوکن. سسوغکوھش امتله بوروق اف یغ  
مریک تله لاکوکن."



سید غ جمعة یغ درحمی اللہ،

جوسترو، دالم کسمقتن یغ برهرك این،  
ماریلہ کیت برسام-سام مهمی دان معھیاتی  
توکس دان تغکوغجواب کیت یغ سبر دموک  
بومی این. انتارا ایاہ؛

قرتام : ہندقلہ برتغکوغجواب ملقساناکن  
توکس ۲ دعوة یغ واجب  
دلقساناکن اولیہ کیت سباکای  
اومت نبی محمد .p

کدوا : ہندقلہ براوسہا اونتوق معاجق  
ماءنسی کأرہ کباءیقن دان  
منچکہ کمنکرن.

کتیک : ہندقلہ برتغکوغجواب منونایکن  
کواجیقن این دمی ممنوہی



تونوتن الله سوقايا مشارکت  
ترهيندر درقد دتيمقا بلاء دان  
کمورکاءن الله.

کأمفت : هندقله مغمملکن سيکف تکور-  
منگور اقايبلا مليهت فرکارا  
منکر دهادقن مات کيت.

کليما : هندقله مغاجق کلوارک دان  
مشارکت کقد کباءيقن کران  
إسلام يغ ماهوکن کيت منجادي  
مشارکت يغ قريهاتين دان قيکا  
ترهادف تيغکهلاکو ماءنسي  
دسکليليغ کيت.

کأنم : هندقله ممبريکن کرجاسام کقد  
اكتيويي ۲ دعوة يغ دجالنکن.



أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ  
وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ  
يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ  
وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَيُطِيعُونَ  
اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۗ أُولَئِكَ سَيَرْحَمُهُمُ اللَّهُ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ

حَكِيمٌ ﴿٧١﴾

"دان اورغ یغ برایمان للاکي دان قرمقوان،  
ستغهن منجادی قنولوغ باکي ستغهن یغ  
لاءین. مریک میپوروه بربوات کباءیقن، دان  
ملارغ درقد بربوات کجاهتن؛ دان مریک  
مندیریکن صلاة دان مبری زکاة، سرتا طاعة  
کقد الله دان رسولن. مریک ایت اکن دبری  
رحمة اولیه الله؛ سسوغکوهن الله مها کواس،



لاكني مها بيجقسان".

(التوبة: 71)

بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ،  
وَنَفَعَنِيْ وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيْهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ  
الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ  
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِيْ  
وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ،  
فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.



## خطبة کدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ  
الطَّيِّبَاتِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا  
شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ  
وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى  
يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ فَقَدْ فَازَ  
الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.



اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ وَارْضَ اللَّهُمَّ  
عَنْ أَصْحَابِهِ وَقَرَابَتِهِ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّاتِهِ أَجْمَعِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ  
وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ ، إِنَّكَ سَمِيعٌ  
قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ،  
وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى أَنْ

تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةِ وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ  
الصَّمَدَانِيَّةِ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا الْمُعْظَمِ سُلْطَانَ

سَلَغُورَ، سُلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادریس شاه الحاج

ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحُ الدِّينِ عبد العزيز شاه

الحاج.



اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهَدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ  
وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِيُولِيَّ عَهْدِ سَلَاعُورِ، تَعْكُو أَمِيرِ  
شَاهِ ابْنِ السُّلْطَانِ شَرَفُ الدِّينِ ادریس شاه  
الْحَاجِ فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنِّكَ وَكَرَمِكَ يَا  
ذَاجَلَّالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطِّلْ عُمْرَهُمَا  
مُصْلِحِينَ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ  
مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

يا الله، اڻڪاوله توهن يڻ مھا برڪواس، ڪامي  
برشڪور ڪحضرتو يڻ مليمقھڪن رحمة دان  
نعمة، سهيڻڪ ڪامي داقت منروسڪن اوسھا  
ڪاره ممقروڪوهڪن نڪارا اومت اسلام  
خصوصن نڪري سلاغور، سباڪاي نڪري  
ايدامن، ماجو، سجهترا دان برڪباچيقن.



جوسترو کامي قوهون کحضرتمو يا الله،  
تتفکنله ایمان کامي، تیغتکنله عمل کامي،  
کوکوهکنله فرقادوان کامي، مورهنکنله رزقي  
کامي، تمبهکن کامي دغن علمو دان کماهيرن،  
سوبورکنله جيوا کامي دغن اخلاق موليا،  
ليندوغيله کامي درقد اوجينمو یغ برت سقرتي  
کماراو قنجغ، بنجير بسر، وابق قپاکيت،  
فرسغکيتاءن، کمسکينن دان لاءين ۲، سوقايا  
هيدوف کامي اکن سنتياس برتمبه معمور دان  
برکة.

يا الله، بوکاکنله هاتي کامي اونتوق  
ملقساناکن عبادة زکاة سباکایمان یغ تله اشکاو  
فرضوکن. برکتيله هيدوف اورغ یغ ملقساناکن  
تونتوتن برزکاة، مپايغي فقير مسکين. سوچيکنله



هرتا دان جيوا مريڪ، ليندوغيله ڪولوغن فقراء  
دان مساکين درقد ڪکفورن دان ڪفقيرن يڻ  
برقنجغن.

دمکين جوا يا الله، تمبه دان لواسکنله رزقي  
اورغ يڻ موقفڪن هرتاڻ دنڪري اين، ليمقهڪنله  
نعمة ايمان دان ڪصيحتن يڻ برقنجغن ڪقد  
مريڪ، تريماله وقف مريڪ دغن ڪنجرن قهالا يڻ  
برڪکلن هيڻڪ ڪهاري اخيرة.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ  
وَأَجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا. رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً  
وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.



عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ  
ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ  
وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَىٰ  
نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ  
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.

ابو زكي/لي\*\*

30.1.2012